



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2017/2018

28 MARS 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à l'amendement
au Protocole à la Convention du
13 novembre 1979 sur la pollution
atmosphérique transfrontière à
longue distance, relatif aux polluants
organiques persistants, fait le
18 décembre 2009 à Genève**

Exposé des motifs

I. Contexte

La Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance

La Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance du 13 novembre 1979 (ci-après, la « Convention ») a été conclue à Genève sous l'égide de la Commission économique des Nations unies pour l'Europe (CEE-ONU). Elle constitue le principal cadre juridique international régissant la coopération et les mesures visant à réduire progressivement la pollution atmosphérique afin de limiter ses effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement dans la région de la CEE-ONU.

Elle a été ratifiée par la Belgique le 15 juillet 1982, et est entrée en vigueur le 16 mars 1983, tant au niveau international que pour la Belgique. Comptant 51 Parties (dont l'Union européenne, ci-après « UE », le Canada, les États-Unis et plusieurs pays d'Asie centrale), elle a joué un rôle déterminant en Europe et en Amérique du Nord dans la réduction des principaux polluants nocifs transportés par l'air.

GEWONE ZITTING 2017/2018

28 MAART 2018

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met de wijziging
aan het Protocol bij het Verdrag
van 13 november 1979 betreffende
grensoverschrijdende luchtverontreiniging
over lange afstand, inzake persistente
organische pollutanten, gedaan op
18 december 2009 te Genève**

Memorie van toelichting

I. Context

Het Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand

Het Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand van 13 november 1979 (hierna het « Verdrag ») werd gesloten in Genève onder het toezicht van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE). Het vormt het belangrijkste internationale rechtskader tot regeling van de samenwerking en de maatregelen met als doel de luchtverontreiniging geleidelijk te verminderen teneinde haar schadelijke gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te beperken.

Het werd door België bekrachtigd op 15 juli 1982 en is in werking getreden op 16 maart 1983, zowel internationaal als voor België. Met 51 Partijen (waartoe ook de Europese Unie behoort, hierna « EU », Canada, de Verenigde Staten en meerdere landen in Centraal-Azië) heeft het Verdrag in Europa en Noord-Amerika een doorslaggevende rol vervuld in de reductie van de belangrijkste schadelijke verontreinigende stoffen die door de lucht worden vervoerd.

Au cours des 20 années suivantes, huit protocoles ont été adjoints à la Convention. Ces protocoles portent essentiellement sur la fixation d'objectifs de réduction stricts pour les rejets atmosphériques, en ciblant des polluants spécifiques.

Le Protocole relatif aux polluants organiques persistants

Le Protocole relatif aux polluants organiques persistants (ci-après « Protocole POP ») a été conclu à Aarhus, le 24 juin 1998. Il compte 33 Parties, dont l'UE, et a été ratifié par la Belgique le 25 mai 2006.

Le protocole POP a pour objet de lutter contre les rejets, les émissions et les fuites de polluants organiques persistants (POP), de les réduire ou d'y mettre fin. Les POP peuvent être définis comme étant des substances organiques qui :

- possèdent des caractéristiques toxiques ;
- sont persistantes ;
- sont susceptibles de bioaccumulation ;
- sont aisément transportées dans l'atmosphère au-delà des frontières sur de longues distances pour se déposer loin du lieu d'émission ;
- risquent d'avoir des effets nocifs importants sur la santé et l'environnement aussi bien à proximité qu'à une grande distance de leur source.

Il s'agit donc de substances chimiques qui persistent dans l'environnement, s'accumulent dans les organismes vivants par l'intermédiaire du réseau trophique et sont associés à des effets nocifs sur la santé humaine et l'environnement. Ces polluants sont transportés loin de leur source, franchissent les frontières internationales et atteignent même des régions dans lesquelles ils n'ont jamais été utilisés ou produits. Par conséquent, les POP représentent une menace pour l'environnement et pour la santé humaine sur toute la planète. Ces substances peuvent être regroupées en 3 catégories :

- I. Les substances produites non intentionnellement par des activités humaines (dioxines, furannes, HAP).
- II. Les substances issues de la fabrication et de l'utilisation de produits chimiques (PCB, HCB, HCH).
- III. Les substances utilisées comme pesticides (HCB, endrine, aldrine, dieldrine, toxaphène, mirex, chlordane, chlordécone, heptachlore, DDT et lindane).

Tijdens de daaropvolgende periode van 20 jaar werd het Verdrag aangevuld met acht protocollen. Deze protocollen hebben voornamelijk betrekking op het vaststellen van strenge reductiedoelstellingen voor de atmosferische uitstoot en richten zich meer bepaald op specifieke verontreinigende stoffen.

Het Protocol inzake persistente organische stoffen

Het Protocol inzake persistente organische stoffen (hierna « Protocol POP ») werd op 24 juni 1998 gesloten in Aarhus. Het telt 33 Partijen, onder dewelke ook de EU, en werd door België bekrachtigd op 25 mei 2006.

Het POP-protocol heeft tot doel de uitstoot, emissie en lekken van persistente organische verontreinigende stoffen (POP's) te bestrijden, te verminderen of te beëindigen. POP's kunnen omschreven worden als organische stoffen die :

- toxische eigenschappen bezitten ;
- persistent zijn ;
- bioaccumulerend kunnen zijn ;
- gemakkelijk over lange afstanden in de lucht vervoerd worden, over de grenzen heen om neer te slaan ver van de plaats van uitstoot ;
- aanzienlijke schadelijke gevolgen met zich mee kunnen brengen voor de menselijke gezondheid en het leefmilieu, zowel in de nabijheid als op grote afstand van de bron.

Het zijn dus chemische stoffen die in het milieu aanwezig blijven, via de voedselketen bioaccumuleren en een risico opleveren voor schadelijke effecten op de gezondheid van de mens en het milieu. Deze verontreinigende stoffen worden ver van hun bron verspreid, overschrijden internationale grenzen en bereiken zelfs regio's waar ze nooit gebruikt of geproduceerd werden. POP's vormen bijgevolg voor heel de planeet een bedreiging voor het leefmilieu en voor de menselijke gezondheid. Deze stoffen kunnen ingedeeld worden in drie categorieën :

- I. Niet-opzettelijk door menselijke activiteiten geproduceerde stoffen (dioxines, furanen, PAK's).
- II. Stoffen afkomstig van de productie en het gebruik van chemische producten (PCB, HCB, HCH).
- III. Stoffen die als pesticiden gebruikt worden (HCB, endrin, aldrin, dieldrin, toxafeen, mirex, chloordaan, chloordecon, heptachloor, DDT en lindaan).

En vertu du Protocole POP, les Parties sont tenues de :

- a) mettre fin à la production et à l'utilisation des substances énumérées à l'annexe I, y compris l'aldrine, la dieldrine et le toxaphène ;
- b) limiter l'utilisation des substances énumérées à l'annexe II : dichlorodiphényltrichloréthane (DDT), d'hexachlorocyclohexane (HCH) et polychlorobiphényles (PCB) ; et
- c) réduire leurs émissions annuelles totales pour les substances de l'annexe III : hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), dioxines/furannes (PCDD/PCDF) et hexachlorobenzène (HCB), par rapport au niveau des émissions de 1990 (ou toute autre année entre 1985 et 1995).

Les Parties doivent faire en sorte que :

- i) les exploitants des grandes sources fixes d'émissions de PCDD/PCDF, de HAP et de HCB, y compris les installations de combustion, les installations de production de coke, de fer, d'acier et d'aluminium, et les installations de préservation du bois, utilisent les meilleures techniques disponibles (MTD) ;
- ii) certains incinérateurs de déchets se conforment aux valeurs limites d'émission (VLE) applicables aux émissions de PCDD/PCDF ;
- iii) des mesures efficaces soient prises en vue de réduire les émissions de POP provenant de sources mobiles ; et
- iv) les POP, une fois devenus des déchets, soient transportés et éliminés de manière écologiquement rationnelle.

Les Parties doivent également dresser et tenir à jour des inventaires des émissions de PCDD/PCDF, de HAP et de HCB et rassembler des informations concernant la production et la vente des autres substances relevant du Protocole POP. En vue de planifier les mesures et les initiatives nécessaires pour se conformer aux obligations qu'elles ont contractées en vertu du Protocole, les Parties sont tenues d'élaborer des stratégies, des politiques et des programmes.

Au cours des réunions des Parties qui ont suivi son adoption, conformément à l'article 10, § 3 du Protocole POP, les Parties ont examiné dans quelle mesure les obligations énoncées dans le Protocole étaient suffisantes et avaient l'efficacité voulue.

En 2007, elles se sont mises d'accord pour entamer des négociations en vue de réviser le texte et les annexes du Protocole. L'objectif de cette révision était d'actualiser la liste des POP figurant dans le Protocole, de rendre le Protocole plus adaptable aux futures évolutions des MTD

Krachtens het POP-protocol zijn de partijen ertoe gehouden om :

- a) een einde te maken aan de productie en het gebruik van de stoffen opgesomd in bijlage I, met inbegrip van aldrin, dieldrin en toxafeen ;
- b) het gebruik te beperken van de stoffen opgesomd in bijlage II : dichloordifenyiltrichloorethaan (DDT), hexachloorcyclohexaan (HCH) en polychloorbifenylen (PCB's) ; en
- c) de totale jaarlijkse emissie te beperken van de stoffen van bijlage III : polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's), dioxines/furanen (PCDD/PCDF) en hexachloorbenzeen (HCB), in verhouding tot het emissieniveau van 1990 (of elk ander jaar tussen 1985 en 1995).

De partijen dienen ervoor te zorgen dat :

- i) de uitbaters van grote stationaire emissiebronnen van PCDD/PCDF, van PAK's en van HCB, met inbegrip van verbrandingscentrales, installaties voor de productie van cokes, ijzer, staal en aluminium, en installaties voor houtconservering de beste beschikbare technieken (BBT) gebruiken ;
- ii) bepaalde afvalverbrandingsinstallaties voldoen aan de emissiegrenswaarden voor PCDD/PCDF-emissies ;
- iii) er efficiënte maatregelen genomen worden om de emissies van POP's afkomstig van mobiele bronnen te doen dalen ; en
- iv) de POP's, van zodra ze afval geworden zijn, op een ecologisch rationele manier vervoerd en geëlimineerd worden.

De partijen moeten eveneens inventarissen opstellen en bijhouden van de PCDD/PCDF-, de PAK's- en de HCB-emissies en informatie inzamelen betreffende de productie en de verkoop van andere stoffen die onder het POP-protocol vallen. Om de maatregelen en de initiatieven die nodig zijn om de verplichtingen waartoe ze zich krachtens het Protocol verbonden hebben na te leven, dienen de partijen strategieën, een beleid en programma's te ontwikkelen.

Tijdens de vergaderingen met de partijen na de goedkeuring van het Protocol hebben de partijen, overeenkomstig artikel 10, § 3, onderzocht in welke mate de in het Protocol vermelde verplichtingen afdoende waren en over de gewenste doeltreffendheid beschikten.

In 2007 kwamen ze tot een akkoord om onderhandelingen op te starten met het oog op de herziening van de tekst en de bijlagen bij het Protocol. Het doel van deze herziening was de lijst met POP's in het Protocol bij te werken, het Protocol gemakkelijker aan te kunnen passen

et de faciliter l'adhésion des pays en transition sur le plan économique au Protocole modifié.

L'Amendement de 2009

Le processus de négociation a abouti à l'adoption, par consensus des Parties présentes lors de la 27^e session de l'Organe exécutif de la Convention, des décisions 2009/1, 2009/2 et 2009/3 qui ont pour objet de modifier le texte et les annexes du Protocole et de la décision 2009/4 actualisant les orientations sur les MTD.

Conformément à l'article 14, § 3, du Protocole POP, les décisions 2009/1 et 2009/2, qui modifient le texte du Protocole et ses annexes I, II, III, IV, VI et VIII, doivent être ratifiées par les Parties. En particulier, les modifications apportées par les décisions 2009/1 et 2009/2 consistent en :

- a) l'ajout de nouvelles substances : l'hexachlorobutadiène, les tétra-, penta-, hexa- et heptabromodiphényléthers, le pentachlorobenzène, le sulfonate de perfluorooctane (SPFO), les naphthalènes polychlorés et les paraffines chlorées à chaîne courte (PCCC) ;
- b) une actualisation du régime prévu pour les émissions de DDT, d'heptachlore, d'hexachlorobenzène et de PCB, ainsi que des VLE applicables aux émissions de PCDD/PCDF provenant de certains incinérateurs de déchets ;
- c) l'établissement de nouvelles VLE pour les émissions de PCDD/PCDF provenant des ateliers d'agglomération et de production d'acier de deuxième fusion (fours électriques à arc) ; et
- d) l'ajout des PCB à la liste de substances dont les émissions annuelles doivent rester inférieures au niveau de l'année de référence et être déclarées.

Afin de faciliter sa ratification par les pays en transition sur le plan économique, le Protocole POP modifié prévoit également des flexibilités en ce qui concerne les délais d'application des VLE et des MTD et le choix de l'année de référence pour les émissions annuelles totales de PCDD/PCDF, de HAP, de HCB et de PCB.

La décision 2009/3 modifie l'annexe V du Protocole POP relative à la détermination des MTD pour lutter contre les émissions de POP provenant de sources relevant des catégories énumérées à l'annexe VIII dudit Protocole ; elle a pour conséquence de supprimer l'annexe VII relative aux mesures recommandées pour réduire les émissions de POP provenant de sources mobiles. Conformément

aan de toekomstige evoluties van de BBT en de toetreding van landen met een overgangseconomie tot het gewijzigde Protocol te bevorderen.

De Wijziging van 2009

Het onderhandelingsproces leidde tot de goedkeuring van beslissingen 2009/1, 2009/2 en 2009/3, die tot doel hebben de tekst en de bijlagen bij het Protocol te wijzigen en van beslissing 2009/4, die de richtlijnen betreffende de BBT bijwerkt, bij consensus van de partijen aanwezig op de 27^e zitting van het uitvoerend orgaan van het Verdrag.

Overeenkomstig artikel 14, § 3 van het POP-protocol moeten beslissingen 2009/1 en 2009/2, die de tekst van het Protocol en bijlagen I, II, III, IV, VI en VIII wijzigen, door de partijen geratificeerd worden. Meer bepaald houden de wijzigingen aangebracht door beslissing 2009/1 en 2009/2 het volgende in :

- a) De toevoeging van nieuwe stoffen : hexachloorbutadieen, tetra-, penta-, hexa- en heptabroomdifenylethers, pentachloorbenzeen, perfluorooctaansulfonaat (PFOS), gepolychloreerde naftalenen en gechlloreerde parafines met een korte keten (SCCP) ;
- b) een bijwerking van de voorziene regeling voor de emissies van DDT, heptachloor, hexachloorbenzeen en PCB's en van de grensemisiewaarden voor PCFF/PCDF-emissies afkomstig van bepaalde afverbrandingsinstallaties ;
- c) het opstellen van nieuwe grensemisiewaarden voor PCFF/PCDF-emissies afkomstig van installaties voor de sintering en de productie van secundair staal (elektrische boogovens) ; en
- d) de toevoeging van PCB's aan de lijst met stoffen waarvan de jaarlijkse emissiewaarden onder het niveau van het referentiejaar moeten blijven en aangegeven moeten worden.

Om de ratificatie door landen met een overgangseconomie te bevorderen, voorziet het gewijzigde POP-protocol eveneens een zekere soepelheid voor wat de termijnen voor de toepassing van de grensemisiewaarden en de BBT en de keuze van het referentiejaar voor de totale jaarlijkse emissies van PCDD/PCDF, PAK's, HCB en PCB's betreft.

Beslissing 2009/3 wijzigt bijlage V bij het Protocol, inzake het bepalen van de BBT om emissies van POP's afkomstig van bronnen uit de categorieën opgesomd in bijlage VIII bij dit Protocol te bestrijden : ze heeft tot gevolg dat bijlage VII betreffende de aanbevolen maatregelen om de emissies van POP's afkomstig van mobiele bronnen te beperken, geschrapt wordt. Overeenkomstig artikel 14, § 4,

à l'article 14, § 4, du Protocole POP, cet amendement ne requiert pas de ratification par les Parties ; il est entré en vigueur le 14 décembre 2010.

La décision 2009/4 vise quant à elle à adopter un document d'orientation sur les MTD pour lutter contre les émissions de POP. Elle ne requiert pas non plus de ratification par les Parties et est déjà entrée en vigueur.

Les modifications au Protocole POP faisant l'objet du présent assentiment sont donc celles apportées par les décisions 2009/1 et 2009/2 (ci-après « l'Amendement »).

II. Commentaire des dispositions de l'Amendement

Les décisions 2009/1 et 2009/2 sont structurées de la même manière : leur article premier compile les modifications apportées au Protocole POP et constitue donc l'amendement en tant que tel. La décision 2009/2 ne modifiant que les annexes I et II du Protocole POP, ses amendements seront commentés en même temps que ceux apportés par la décision 2009/1 à ces mêmes annexes. Les articles 2 et 3 concernent respectivement les liens avec le Protocole POP et les modalités d'entrée en vigueur. Ces deux derniers articles étant formulés de façon identique dans les deux décisions, ils feront l'objet d'un commentaire unique.

Le tableau ci-dessous présente les dispositions du Protocole POP qui ont été modifiées par les décisions 2009/1 et 2009/2 :

Dispositions du Protocole POP		Modif.
Préambule	Considérants	Non
Article 1 ^{er}	Définitions	Oui
Article 2	Objet	Non
Article 3	Obligations fondamentales	Oui
Article 4	Dérogation	Non
Article 5	Echange d'information et de technologie	Non
Article 6	Sensibilisation du public	Non
Article 7	Stratégies, politiques, programmes, mesures et information	Non
Article 8	Recherche-développement et surveillance	Non
Article 9	Informations à communiquer	Non
Article 10	Examens par les Parties aux sessions de l'Organe exécutif	Non
Article 11	Respect des obligations	Non
Article 12	Règlement des différends	Non
Article 13	Annexes	Oui

van het POP-protocol dient deze wijziging niet geratificeerd te worden door de partijen ; zet is in werking getreden op 14 december 2010.

Beslissing 2009/4 heeft tot doel een leidraad goed te keuren met betrekking tot de BBT om emissies van POP's te bestrijden. Ze dient evenmin door de partijen geratificeerd te worden en is reeds in werking getreden.

De wijzigingen aan het POP-protocol die het voorwerp uitmaken van deze goedkeuring zijn dus de wijzigingen doorgevoerd op basis van beslissingen 2009/1 en 2009/2 (hierna de « Wijziging » genoemd).

II. Commentaar bij de bepalingen van de Wijziging

Beslissingen 2009/1 en 2009/2 zijn op dezelfde manier gestructureerd : hun eerste artikel vat de wijzigingen aan het POP-protocol samen en vormt dus het eigenlijke amendement. Aangezien beslissing 2009/2 enkel bijlagen I en II van het POP-protocol wijzigt, zullen de wijzigingen op grond van deze beslissing besproken worden samen met de wijzigingen aan dezelfde bijlagen door beslissing 2009/1. Artikels 2 en 3 betreffen respectievelijk het verband met het POP-protocol en de modaliteiten van de inwerkingtreding. Aangezien deze twee laatste artikels in de twee beslissingen identiek geformuleerd zijn, maken ze het voorwerp uit van één enkel commentaar.

De onderstaande tabel stelt de bepalingen van het Protocol voor die al zijn gewijzigd door beslissingen 2009/1 en 2009/2 :

Bepalingen van het Protocol POP		Wijzig.
Preambule	Overwegingen	Nee
Artikel 1	Definities	Ja
Artikel 2	Doelstellingen	Nee
Artikel 3	Basisverplichtingen	Ja
Artikel 4	Uitzonderingen	Nee
Artikel 5	Uitwisseling van informatie en technologie	Nee
Artikel 6	Bewustmaking van brede publiek	Nee
Artikel 7	Strategieën, beleid, programma's, maatregelen en informatie	Nee
Artikel 8	Onderzoek, ontwikkeling en monitoring	Nee
Artikel 9	Rapportering	Nee
Artikel 10	Herzieningen door de partijen	Nee
Artikel 11	Nalevingsvoorschriften	Nee
Artikel 12	Beslechting van geschillen	Nee
Artikel 13	Referentie naar bijlagen	Ja

Dispositions du Protocole POP		Modif.
Article 14	Amendements	Oui
Article 15	Signature	Non
Article 16	Ratification	Oui
Article 17	Dépositaire	Non
Article 18	Entrée en vigueur	Non
Article 19	Dénonciation	Non
Article 20	Textes authentiques	Non
Annexe I	Substances devant être éliminées	Oui
Annexe II	Substances dont l'utilisation doit être limitée	Oui
Annexe III	Substances visées à l'alinéa a du paragraphe 5 de l'article 3 et année de référence pour l'obligation	Oui
Annexe IV	Valeurs limites pour les dioxines et les furannes provenant de grandes sources fixes	Oui
Annexe V	Meilleures techniques disponibles pour lutter contre les émissions de polluants organiques persistants provenant de grandes sources fixes	Non
Annexe VI	Délais d'application des valeurs limites et des meilleures techniques disponibles aux sources fixes nouvelles et aux sources fixes existantes	Oui
Annexe VII	Mesures recommandées pour réduire les émissions de polluants organiques persistants provenant de sources mobiles	Supprimé
Annexe VIII	Grandes sources fixes	Oui

Article 1^{er} – Amendement

Les articles commentés ci-dessous sont les articles du Protocole POP tels que faisant l'objet des modifications. Les annexes I et II sont modifiées tant par la décision 2009/1 que 2009/2 et leur modification fera l'objet d'un commentaire unique. Les autres dispositions sont uniquement modifiées par la décision 2009/1.

– Article 1 : Définitions

La définition de « source fixe nouvelle » est reformulée afin de tenir compte des amendements apportés aux annexes du Protocole POP.

– Article 3 : Obligations fondamentales

Les modifications apportées à l'article 3 sont elles aussi de nature purement formelle, afin d'adapter sa formulation aux modifications apportées aux annexes (modification de l'annexe V par la décision 2009/4 et suppression de l'annexe VII par la décision 2009/3).

Bepalingen van het Protocol POP		Wijzig.
Artikel 14	Amendingen	Ja
Artikel 15	Handtekening	Nee
Artikel 16	Ratificatie	Ja
Artikel 17	Depositaris	Nee
Artikel 18	Inwerkingtreding	Nee
Artikel 19	Terugtrekking	Nee
Artikel 20	Authentieke teksten	Nee
Bijlage I	Stoffen gepland voor eliminatie	Ja
Bijlage II	Stoffen gepland voor gebruiksbeperkingen	Ja
Bijlage III	Stoffen waar in Art. 3, §5, a, naar verwezen wordt en het referentie jaar	Ja
Bijlage IV	Grenswaarden voor PCDD/F van belangrijke stationaire bronnen	Ja
Bijlage V	Beste beschikbare technieken voor stationaire bronnen	Nee
Bijlage VI	Overgangstermijnen	Ja
Bijlage VII	Aanbevolen maatregelen voor mobiele bronnen	Geschrap
Bijlage VIII	Belangrijke stationaire bronnen	Ja

Artikel 1 – Wijziging

De hieronder besproken artikels zijn de artikels van het POP-protocol zoals gewijzigd door de wijzigingen. Bijlagen I en II worden zowel door beslissing 2009/1 als door beslissing 2009/2 gewijzigd en hun wijziging zal het voorwerp uitmaken van één enkel commentaar. De andere bepalingen worden enkel gewijzigd door beslissing 2009/1.

– Artikel 1 : Definities

De definitie van « nieuwe stationaire bron » wordt geherformuleerd om rekening te houden met de wijzigingen aan de bijlagen van het POP-protocol.

– Artikel 3 : Basisverplichtingen

De wijzigingen aan artikel 3 zijn eveneens louter formeel van aard, om de formulering van dit artikel aan te passen aan de wijzigingen aan de bijlagen (wijziging van bijlage V door beslissing 2009/4 en schrappen van bijlage VII door beslissing 2009/3).

– *Article 13 : Annexes*

L'article 13 est modifié formellement pour tenir compte de la suppression de l'annexe VII.

– *Article 14 : Amendements*

La modification essentielle à l'article 14 se trouve dans l'ajout des paragraphes *5bis* et *5ter* qui prévoient une procédure d'entrée en vigueur simplifiée pour les amendements aux annexes I à IV, VI et VIII. Il s'agit, à peu de choses près, de la même procédure déjà prévue pour l'entrée en vigueur des amendements à l'annexe V. Cette possibilité prévoit que les amendements aux annexes sont adoptés par consensus des Parties présentes à une session de l'Organe exécutif. Les amendements entreront en vigueur un an après leur communication aux Parties, sauf à l'égard de celles qui s'y seraient opposées dans le courant de cette année, via notification au Dépositaire. Cette nouvelle procédure d'entrée en vigueur simplifiée des amendements aux annexes visées est présumée acceptée par les Parties qui ratifient l'Amendement, sauf déclaration contraire (voir commentaire article 16).

– *Article 16 : Ratification, acceptation, approbation et adhésion*

Si une Partie ne souhaite pas être liée par la nouvelle procédure d'entrée en vigueur automatique des amendements aux annexes telle que décrite en commentaire de l'article 14, elle doit le déclarer expressément dans son instrument de ratification. À défaut, la modification est présumée être acceptée. Cette procédure simplifiée a été proposée par les instances de l'UE et la Région de Bruxelles-Capitale y adhère.

– *Annexe I : Substances devant être éliminées*

L'annexe I est modifiée tant par la décision 2009/1 que 2009/2.

Les substances ajoutées à la liste des substances devant être éliminées sont les suivantes :

Décision 2009/1

- Haxachlorobutadiène (CAS 87-68-3)
- Hexachloro-cyclohexanes (HCH CAS 608-73-1) y compris le Lindane (CAS 58-89-9)
- Hexabromo-diphényléther et heptabromo-diphényléther
- Tetrabromo-diphényléther et pentabromo-diphényléther

– *Artikel 13 : Bijlagen*

Artikel 13 wordt formeel gewijzigd om rekening te houden met de schrapping van bijlage VII.

– *Artikel 14 : Wijzigingen*

De essentiële wijziging van artikel 14 bestaat uit de toevoeging van een paragraaf *5bis* en *5ter*, die een vereenvoudigde inwerkingtredingsprocedure voorzien voor de wijzigingen aan bijlagen I tot IV, VI en VIII. Het betreft hier grotendeels dezelfde procedure als degene die reeds voorzien werd voor de inwerkingtreding van de wijzigingen aan bijlage V. Deze mogelijkheid voorziet dat de wijzigingen aan de bijlagen goedgekeurd worden bij consensus van de partijen aanwezig op een zitting van het uitvoerend orgaan. De wijzigingen worden van kracht een jaar na de mededeling ervan aan de partijen, behoudens ten aanzien van de partijen die zich in de loop van dit jaar ertegen verzet zouden hebben, via kennisgeving aan de depositaris. Deze nieuwe vereenvoudigde inwerkingtredingsprocedure voor de wijzigingen aan de beoogde bijlagen wordt verondersteld aanvaard te zijn door de partijen die de Wijziging ratificeren, behoudens andersluidende verklaring (zie commentaar bij artikel 16).

– *Artikel 16 : Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring en instemming*

Als een partij niet gebonden wenst te worden door de nieuwe procedure voor de automatische inwerkingtreding van de wijzigingen aan de bijlagen zoals beschreven in het commentaar bij artikel 14, moet deze dit uitdrukkelijk verklaren in haar ratificatie-instrument. Anders wordt de wijziging als aanvaard beschouwd. Deze vereenvoudigde procedure werd voorgesteld door de instanties van de EU en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest sluit zich hier bij aan.

– *Bijlage I : Stoffen die geëlimineerd moeten worden*

Bijlage I wordt zowel door beslissing 2001 als door beslissing 2009/2 gewijzigd.

De stoffen die worden toegevoegd aan de lijst met te elimineren stoffen zijn :

Beslissing 2009/1

- Hexachloorbutadieen (CAS 87-68-3)
- Hexachloorcyclohexanen (HCH CAS 608-73-1) met inbegrip van linaan (CAS 58-89-9)
- Hexa- en heptabroomdifenylether
- Tetra- en pentabroomdifenylether

- Pentachlorobenzène (CAS 608-93-5)
- Sulfonates de perfluooctane (SPFO)

Décision 2009/2

- Naphthalènes polychlorés (NPC)
- Parafinnes chlorées à chaîne courte

Les interdictions et restrictions par rapport à la substance suivante sont modifiées :

- Polychlorobiphényle (PCB)
- *Annexe II : Substances dont l'utilisation doit être limitée*

L'annexe II est modifiée tant par la décision 2009/1 que 2009/2.

L'annexe II traite des substances pour lesquelles des limites d'utilisation sont introduites. Il s'agit d'une liste de trois substances, à savoir le DDT, le HCH et les PCB. Des prescriptions d'exécution sont également prévues pour ces trois substances. Avec l'amendement, ces trois substances sont supprimées de cette annexe (elles relèvent désormais toutes les trois de l'annexe I).

Les substances ajoutées sont les suivantes :

Décision 2009/1

- Sulfonates de perfluooctane (SPFO)

Décision 2009/2

- Parafinnes chlorées à chaîne courte

- *Annexe III : Substances visées à l'alinéa a du paragraphe 5 de l'article 3 et année de référence pour l'obligation*

L'annexe III contient d'autres règles pour les substances visées à l'article 3, paragraphe 5, point a, ainsi que l'année de référence pour l'obligation. Il s'agit d'une liste de trois substances (PAC, dioxines/furanes et HCB) et d'une année de référence (1990 ou une année située entre 1985 et 1995). Avec l'amendement, les PCB sont ajoutés à cette liste. L'année 2005 est proposée comme année de référence, tout en laissant la possibilité de choisir une année entre 1995 et 2010.

La Conférence interministérielle Environnement a décidé le 21 juin 2002 de choisir l'année 1990 comme année de référence pour les PAC, les dioxines/furanes et le HCB. L'obligation prévue dans le protocole est respectée au niveau belge pour ces trois substances : les émissions annuelles de dioxines sont passées de 576 g TEQ en 1990 à 36 g TEQ (Toxic Equivalent Quantity) en 2014,

- Pentachloorbenzeen (CAS 608-93-5)
- Perfluorooctaansulfonaat (PFOS)

Beslissing 2009/2

- Gepolychloreerde naftalenen (PCN)
- Gechloreerde parafines met een korte keten

De verbodsbepalingen en beperkingen met betrekking tot de volgende stof worden gewijzigd :

- Polychloorbifenyyl (PCB)
- *Bijlage II : Stoffen waarvan het gebruik beperkt moet worden*

Bijlage II wordt zowel door beslissing 2001 als door beslissing 2009/2 gewijzigd.

Bijlage II behandelt de stoffen waarvoor gebruiksbeperkingen worden ingevoerd. Het gaat om een lijst van drie stoffen met name DDT, HCH en PCB's. Voor deze drie stoffen worden eveneens uitvoeringsvoorschriften opgegeven. Bij de amendering worden deze drie stoffen verwijderd uit deze bijlage (vallen nu alle drie onder bijlage I).

De volgende stoffen worden toegevoegd :

Beslissing 2009/1

- Perfluorooctaansulfonaat (PFOS)

Beslissing 2009/2

- Gechloreerde parafines met een korte keten

- *Annexe III : Stoffen zoals bedoeld in lid a van paragraaf 5 van artikel 3 en referentiejaar voor de verplichting*

Bijlage III bevat nadere regels voor de in artikel 3, lid 5, punt a, bedoelde stoffen en het referentiejaar voor de verplichting. Het gaat om een lijst van drie stoffen (PAK's, dioxinen/furanen en HCB) en het referentiejaar (1990 of een jaar tussen 1985 en 1995). Bij de amendering worden PCB's aan deze lijst toegevoegd. Hiervoor wordt als referentiejaar 2005 voorgesteld, waarbij de mogelijkheid wordt gelaten om een jaar tussen 1995 en 2010 te kiezen.

De Interministeriële Conferentie Leefmilieu besliste op 21 juni 2002 om als referentiejaar voor PAK's, dioxinen/furanen en HCB het jaar 1990 te kiezen. Voor deze drie stoffen is op Belgisch niveau aan de verplichting uit het Protocol voldaan : de jaarlijkse emissies van dioxines daalden van 576 g TEQ in 1990 tot 36 g TEQ (Toxic Equivalent Quantity) in 2014, de jaarlijkse emissies van

les émissions annuelles de PAC, de 79 tonnes en 1990 à 23 tonnes en 2014, et les émissions annuelles de HCB de 70 kg en 1990 à 9 kg en 2014.

Le 6 juillet 2016, la Conférence interministérielle Environnement a décidé de choisir l'année 2005 comme année de référence pour les PCB. Entre 2005 et 2014, les émissions annuelles de PCB sont passées de 71 kg à 11 kg. Ce sera signalé au secrétariat du LRTAP lorsque l'outil de ratification du Protocole amendé aura été déposé.

– *Annexe IV : Valeurs limites pour les dioxines et les furannes provenant de grandes sources fixes*

L'annexe IV contient les valeurs limites pour les polychlorodibenzo-p-dioxines et les polychlorodibenzofuranes (PCDD/F) issus de sources stationnaires importantes. Avec l'amendement, des valeurs limites sont ajoutées pour l'incinération de déchets industriels non dangereux, les usines d'agglomération et les fours électriques à arc (pour la production d'acier).

Pour ce qui est des activités d'incinération déjà soumises à des valeurs limites, des valeurs limites supplémentaires (plus strictes) sont imposées aux nouvelles installations.

– *Annexe VI : Délais d'application des valeurs limites et des meilleures techniques disponibles aux sources fixes nouvelles et aux sources fixes existantes*

L'annexe VI contient un planning pour l'application des valeurs limites et des BBT aux sources stationnaires nouvelles et existantes. Voici à quoi ressemble ce planning : 2 ans après l'entrée en vigueur de ce Protocole pour les nouvelles sources stationnaires et 8 ans pour les sources stationnaires existantes. Pour les sources stationnaires existantes, ce délai peut être prolongé conformément à la période d'amortissement fixée dans la législation nationale. Pour les pays avec une économie en transition une période de transition jusqu'à 15 ans est prévue après l'entrée en vigueur du Protocole. Ce planning a été pris en compte pour l'évaluation des dispositions des autres annexes et répond au besoin des CET (CET : countries with economy in transition) de bénéficier d'une certaine flexibilité en ce qui concerne le respect des obligations du Protocole. Cela encourage ces pays à ratifier le Protocole et ses amendements, ce qui est tout profit pour la réduction de la pollution atmosphérique à longue distance.

– *Annexe VIII : Grandes sources fixes*

L'annexe VIII énumère les catégories importantes de sources stationnaires. Il s'agit d'une liste de 12 catégories : incinération de déchets, usines d'agglomération, production de cuivre, production d'acier, fonderies

PAK's van 79 ton in 1990 tot 23 ton in 2014 en de jaarlijkse emissies van HCB van 70 kg in 1990 naar 9 kg in 2014.

Op 6 juli 2016 besliste de Interministeriële Conferentie Leefmilieu om als referentiejaar voor PCB's het jaar 2005 te kiezen. Tussen 2005 en 2014 daalden de jaarlijkse PCB-emissies van 71 kg naar 11 kg. Dit zal aan het LRTAP-secretariaat gemeld worden wanneer het ratificatie-instrument voor het geamendeerde Protocol wordt neergelegd.

– *Bijlage IV : Grenswaarden voor dioxines en furanen afkomstig van grote stationaire bronnen*

Bijlage IV bevat de grenswaarden voor polygechloreerde dibenzo-p-dioxinen en polygechloreerde dibenzofuranen (PCDD/F) uit belangrijke stationaire bronnen. Bij de amendering worden grenswaarden toegevoegd voor de verbranding van nietgevaarlijk industrieel afval, sinterfabrieken en vlamboogovens (voor staalproductie).

Voor de verbrandingsactiviteiten waarvoor reeds grenswaarden waren opgenomen, worden bijkomende (strengere) grenswaarden opgelegd voor nieuwe installaties.

– *Bijlage VI : Termijnen voor de toepassing van de grenswaarden en de beste beschikbare technieken op nieuwe en bestaande stationaire bronnen*

Bijlage VI bevat een tijdschema voor de toepassing van grenswaarden en BBT op nieuwe en bestaande stationaire bronnen. Dit tijdschema ziet eruit als volgt : 2 jaar na de datum van inwerkingtreding van dit Protocol voor nieuwe stationaire bronnen en 8 jaar voor bestaande stationaire bronnen. Voor de bestaande stationaire bronnen kan deze termijn verlengd worden overeenkomstig de afschrijvingsperiode bepaald in de nationale wetgeving. Voor landen met een economie in transitie wordt een overgangstermijn tot 15 jaar na de inwerkingtreding van het Protocol voorzien. Met dit tijdschema werd rekening gehouden bij de beoordeling van de bepalingen uit de overige bijlagen en wordt tegemoet gekomen aan de nood van CET (CET : countries with economy in transition) om flexibilitéit te bekomen bij het naleven van de verplichtingen uit het Protocol. Op deze manier worden deze landen gestimuleerd om tot ratificatie van het Protocol en zijn amenderingen over te gaan, hetgeen de reductie van luchtverontreiniging over lange afstand ten goede komt.

– *Bijlage VIII : Grote stationaire bronnen*

Bijlage VIII somt de belangrijke categorieën van stationaire bronnen op. Het gaat om een lijst van 12 categorieën : afvalverbranding, sinterfabrieken, koperproductie, staalproductie, aluminiumsmelterijen in secundaire

d'aluminium de l'industrie secondaire, grandes installations de chauffage de plus de 50 MW, installations de chauffage domestique, installations de combustion de bois de moins de 50 MW, production de coke, production d'anode, production d'aluminium avec procédé Soederberg et installations de préservation du bois. L'amendement y ajoute deux catégories : les procédés de production chimique spécifiques émettant involontairement des POP (en particulier la production de chlorophénols et de chloranilles) et les procédés thermiques utilisés dans l'industrie métallurgique. Cette annexe ne doit pas être transposée.

Article 2 – Lien avec le Protocole relatif aux POP

Seules les Parties au Protocole POP peuvent devenir Parties à l'Amendement.

Article 3 – Entrée en vigueur

L'Amendement rentrera en vigueur le nonantième jour qui suit la date à laquelle deux tiers des Parties au Protocole POP auront déposé leur instrument d'acceptation (soit 22).

III. Caractère mixte de l'Amendement

Le caractère mixte de l'Amendement (État fédéral/Régions) a été constaté par le Groupe de Travail « Traités Mixtes », l'organe consultatif de la Conférence interministérielle de politique étrangère, lors de sa réunion du 13 mars 2013. Toutes les entités concernées doivent donc avoir préalablement porté assentiment à l'Amendement pour que la Belgique puisse le ratifier.

Concernant les compétences régionales, on peut se référer à l'article 6, § 1, II, 1^o et III de la Loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, qui attribue aux régions la protection de l'environnement (notamment celle du sol, du sous-sol, de l'eau et de l'air contre la pollution et les agressions) et la conservation de la nature.

IV. Commentaire des articles de l'ordonnance d'assentiment

La mention de l'article 1^{er} est rendue obligatoire par l'article 8, alinéa 2, de la Loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

L'article 2 intègre l'Amendement dans l'ordre juridique de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'article 3, § 1^{er}, permet de concilier la procédure d'adoption simplifiée des amendements aux annexes I à IV, VI et VIII du Protocole POP avec les dispositions de

industrie, grote stookinstallaties groter dan 50 MW, huisverwarmingsinstallaties, houtverbrandingsinstallaties kleiner dan 50 MW, cokesproductie, anodeproductie, aluminiumproductie met Soederbergprocédé en installaties voor houtverduurzaming. Bij de amendering werden hier twee categorieën aan toegevoegd: specifieke chemische processen waarbij ongewild gevormde POP's worden uitgestoten (specifiek de productie van chloorfenolen en chlooranil) en thermische processen in de metallurgische industrie. Deze bijlage behoeft geen omzetting.

Artikel 2 – Verband met het Protocol inzake POP

Alleen de Partijen bij het Protocol POP kunnen Partijen bij de Wijziging worden.

Artikel 3 – Inwerkingtreding

De Wijziging treedt in werking op de negentigste dag die volgt op de datum waarop twee derde van de Partijen bij het Protocol POP hun akte van aanvaarding zullen hebben afgegeven (i.e. 22 Partijen).

III. Gemengd karakter van de Wijziging

Op zijn vergadering van 13 maart 2013 stelde de werkgroep « Gemengde Verdragen », het adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie voor Buitenlands Beleid, het gemengd karakter van de Wijziging (federale Staat/Gewesten) vast. Dit betekent dat alle betrokken entiteiten van tevoren moeten instemmen met de Wijziging opdat België die vervolgens zou kunnen bekrachtigen.

Wat betreft de gewestelijke bevoegdheden kan men verwijzen naar artikel 6, § 1, II, 1^o en III van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, dat aan de Gewesten de bevoegdheid toekent inzake de bescherming van het milieu (onder meer die van van de bodem, de ondergrond, het water en de lucht tegen verontreiniging en aantasting) en het behoud van de natuur.

IV. Commentaar bij de artikelen van de instemmingsordonnantie

Artikel 8, lid 2 van de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, stelt de vermelding van artikel 1 verplicht.

Artikel 2 neemt de Wijziging op in de rechtsorde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 3, § 1, laat toe de vereenvoudigde procedure van aanneming van de amenderingen aan de bijlagen I tot IV, VI en VIII van het Protocol POP te verzoenen met

l'article 167, § 3 de la Constitution. Le régime applicable à cette procédure d'adoption simplifiée est indiqué à l'article 14, § 5^{ter} du Protocole amendé.

L'article 3, § 2, impose la communication dans un certain délai au Parlement de la Région Bruxelles-Capitale de tout amendement, afin qu'il puisse le cas échéant informer le gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale de son éventuel désaccord.

V. Importance et impact pour la Belgique et ses entités, dont la Région de Bruxelles-Capitale

1. Importance de l'assentiment

Contexte belge

Etant donné le caractère mixte de l'Amendement, l'assentiment de la Région de Bruxelles-Capitale est nécessaire pour permettre la ratification de la Belgique.

Les autres entités concernées (les deux autres régions ainsi que l'Autorité fédérale) ont également entamé les démarches d'assentiment et certaines ont déjà abouti à un texte définitif (cf. décret de l'Autorité flamande du 7 juillet 2017 portant assentiment aux modifications au Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif aux polluants organiques persistants, avec annexes, fait à Genève le 18 décembre 2009).

La Conférence interministérielle de l'environnement du 6 juillet 2016 a en outre expressément demandé aux entités concernées de « finaliser la procédure de ratification du protocole Pop amendé dans les meilleurs délais ».

Contexte européen

L'Union européenne est déjà Partie à l'Amendement (Décision (UE) 2016/769 du Conseil du 21 avril 2016 portant acceptation des amendements au protocole de 1998 à la convention de 1979 sur la pollution transfrontière à longue distance relatif aux polluants organiques persistants). Elle confirme dans cette décision la conformité de la réglementation UE à l'Amendement, essentiellement via le Règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE (ci-après « Règlement 850/2004 »), tel que modifié

de bepalingen van artikel 167, § 3 van de Grondwet. De regeling die toepasselijk is op deze vereenvoudigde procedure van aannname wordt beschreven in artikel 14, § 5^{ter} van het gewijzigde Protocol.

Overeenkomstig artikel 3, § 2, moet eender welke amendering binnen een bepaalde termijn worden overgelegd aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zodat dit Parlement in voorkomend geval aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kan laten weten dat het niet akkoord gaat.

V. Belang en weerslag voor België en zijn entiteiten, waaronder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

1. Belang van de instemming

Belgische context

Uitgaande van het gemengd karakter van de Wijziging is de instemming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest noodzakelijk om de ratificering door België mogelijk te maken.

De andere betrokken entiteiten (de twee andere gewesten en de federale overheid) hebben eveneens de procedures tot goedkeuring opgestart en sommige zijn al tot een definitieve tekst gekomen (cf. decreet van de Vlaamse overheid van 7 juli 2017 houdende instemming met de wijzigingen aan het Protocol inzake persistente organische verontreinigende stoffen, met bijlagen, bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, gedaan op 18 december 2009 te Genève).

Bovendien heeft de Interministeriële Conferentie Leefmilieu van 6 juli 2016 aan de betrokken entiteiten uitdrukkelijk gevraagd om de « ratificatieprocedure van het gewijzigde POP-protocol zo spoedig mogelijk af te ronden ».

Europese context

De Europese Unie is reeds partij bij de Wijziging (Besluit (EU) 2016/769 van de Raad van 21 april 2016 tot aanvaarding van de wijziging van het Protocol van 1998 bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, wat persistente organische verontreinigende stoffen betreft). Ze bevestigt in deze beslissing dat de EU-regelgeving conform de Wijziging is, voornamelijk via verordening (EG) nr. 850/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende persistente organische verontreinigende stoffen en tot wijziging van richtlijn 79/117/

par les règlements (UE) n° 757/2010 et 756/2010 de la Commission du 24 août 2010 modifiant respectivement les annexes I et III ainsi que IV et V du règlement 850/2004.

Contexte international

L'Amendement compte actuellement 15 Parties (essentiellement des États Parties à l'UE ainsi que l'UE elle-même). Il manque donc 7 ratifications pour que l'Amendement entre en vigueur au niveau international.

En outre, la Belgique est également engagée en matière de limitation des POP au niveau international via la Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants, adoptée le 22 mai 2001 et ratifiée par la Belgique le 25 mai 2006. Cette Convention a été adoptée dans le cadre du Programme des Nations unies pour l'Environnement (PNUE) et a donc vocation mondiale, ce qui la différencie du Protocole POP qui a, quant à lui, été conclu sous l'égide de la CEE-ONU (pays européens et d'Asie centrale, États-Unis, Canada et Israël). Les deux conventions partagent le même objectif de protection de la santé humaine et de l'environnement via le contrôle, la réduction ou l'élimination des émissions de POP.

2. Impact de l'assentiment

Répercussion sur la réglementation ou la pratique régionale

La réglementation en Région de Bruxelles-Capitale est déjà conforme aux dispositions de l'Amendement et il n'y aura dès lors pas lieu de procéder à des modifications suite à l'assentiment. Les textes concernés sont essentiellement les suivants :

- l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 novembre 2013 relatif à la prévention et la réduction intégrées de la pollution due aux émissions industrielles (notamment son chapitre lié aux grandes installations de combustion) ;
- l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 relatif à la planification de l'élimination des polychlorobiphényles (PCB) et des polychloroterphényles ;
- l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} décembre 2016 relatif à la gestion des déchets remplaçant notamment l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 1991 réglant l'élimination des PCB ;

EEG (hierna « verordening 850/2004 »), zoals gewijzigd door verordening (EU) nr. 757/2010 en 756/2010 van de Commissie van 24 augustus 2010 tot wijziging van respectievelijk bijlagen I en II, IV en V van verordening 850/2004.

Internationale context

Momenteel zijn er 15 partijen bij de Wijziging (voornamelijk lidstaten van de EU en de EU zelf). Er zijn dus nog 7 ratificaties nodig opdat de Wijziging internationaal van kracht zou worden.

Daarnaast heeft België zich op het vlak van de beperking van POP's op internationaal niveau ook gebonden via het Verdrag van Stockholm inzake persistente organische verontreinigende stoffen, goedgekeurd op 22 mei 2001 en door België geratificeerd op 25 mei 2006. Dit verdrag werd aangenomen in het kader van het Milieuprogramma van de Verenigde Naties (UNEP) en is dus wereldwijd geldig, wat het onderscheidt van het POP-protocol, dat gesloten werd onder auspiciën van de VN-ECE (Europese en Centraal-Aziatische landen, Verenigde Staten, Canada en Israël). De twee verdragen hebben wel dezelfde doelstelling: de menselijke gezondheid en het leefmilieu beschermen door de controle, de vermindering of de eliminatie van POP-emissies.

2. Impact van de instemming

Gevolgen voor de regelgeving of de gewestelijke praktijk

De regelgeving in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is reeds conform de bepalingen van de Wijziging en er dienen dus geen wijzigingen doorgevoerd te worden naar aanleiding van de instemming. De teksten waarop de Wijziging betrekking heeft, zijn hoofdzakelijk :

- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 november 2013 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging door industriële emissies (met name het hoofdstuk betreffende grote afvalverbrandingsinstallaties) ;
- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 betreffende de planning van de verwijdering van polychlorobifenylen (PCB's) en polychloorterfenylen ;
- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 december 2016 betreffende het beheer van afvalstoffen, dat met name het besluit van de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 september 1991 houdende regeling van de verwijdering van PCB's ;

- l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 novembre 2002 relatif à l'incinération et à la coïncinération des déchets.

Les mesures visées par l'Amendement sont en outre déjà couvertes par la réglementation de l'UE (Règlement 850/2004, voir plus haut), et sont donc déjà intégrées dans la pratique ou la réglementation bruxelloise. Le Règlement 850/2004 va même plus loin que les dispositions de l'Amendement puisqu'il insiste sur l'élimination de la production et de l'utilisation des POP.

On peut encore citer comme textes UE pertinents :

- la directive 2010/75/UE du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 relative aux émissions industrielles et les décisions d'exécution de la Commission adoptées en vertu de celle-ci et établissant les conclusions sur les MTD dans différents secteurs industriels, en particulier dans la production sidérurgique (Décision d'exécution 2012/135/UE de la Commission du 28 février 2012 établissant les conclusions sur les meilleures techniques disponibles dans la sidérurgie, au titre de la directive 2010/75/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux émissions industrielles) ;
- la directive (EU) 2016/2284 du Parlement européen et du Conseil du 14 décembre 2016 concernant la réduction des émissions nationales de certains polluants atmosphériques, modifiant la directive 2003/35/CE et abrogeant la directive 2001/81/CE.

En pratique, la Région de Bruxelles-Capitale (de manière coordonnée avec les autres Régions et le niveau fédéral) effectue sur base trisannuelle un rapport à la Commission européenne sur la base de l'article 12 (1) et 12 (3) du Règlement 850/2004 précité.

En Région de Bruxelles-Capitale, considérant son caractère urbain avec peu d'industrie lourde, le respect des exigences en matière de POP est assuré essentiellement via la délivrance des permis d'environnement qui prennent en compte la réglementation européenne et internationale, ainsi que les meilleures techniques disponibles (via les conditions d'exploiter qui comportent notamment des obligations de monitoring des émissions et de gestion des stocks).

Concrètement, le permis d'environnement peut imposer des mesures telles que la filtration des émissions atmosphériques (« DeNox »...).

Concernant l'incinérateur de déchets présent en Région de Bruxelles-Capitale, le permis d'environnement impose que soit effectuée deux fois par an une analyse concernant l'émission de dioxines/furannes. Ces analyses sont publiées sur Internet.

- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 november 2002 betreffende de verbranding en de meeverbranding van afval.

De door de Wijziging beoogde maatregelen vallen bovendien reeds onder de regelgeving van de EU (verordening 850/2004, zie hierboven) en zijn dus reeds geïntegreerd in de praktijk of in de Brusselse regelgeving. Verordening 850/2004 gaat zelfs verder dan de bepalingen van de Wijziging omdat ze aandringt op de stopzetting van de productie en het gebruik van POP's.

Als relevante EU-teksten kunnen nog vermeld worden :

- Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 inzake industriële emissies en de uitvoeringsbesluiten die de Commissie op basis hiervan genomen heeft, tot vaststelling van de BBT-conclusies in verschillende industriële sectoren, in het bijzonder in de staalproductie (Uitvoeringsbesluit 2012/135/EU van de Commissie van 28 februari 2012 tot vaststelling van de BBT-conclusies (beste beschikbare technieken) op grond van richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad inzake industriële emissies) ;
- Richtlijn (EU) 2016/2284 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2016 betreffende de vermindering van de nationale emissies van bepaalde luchtverontreinigende stoffen, tot wijziging van richtlijn 2003/35/EG en tot intrekking van richtlijn 2001/81/EG.

In de praktijk maakt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (in coördinatie met de andere Gewesten en het federaal niveau) elke drie jaar een verslag over aan de Europese Commissie op basis van artikel 12 (1) en 12 (3) van voormelde verordening 850/2004.

Gelet op het stedelijk karakter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met weinig zware industrie, wordt de naleving van de eisen inzake POP's voornamelijk gewaarborgd via de uitreiking van milieuvergunningen die rekening houden met de Europese en internationale regelgeving en met de beste beschikbare technieken (via de exploitatievoorwaarden die onder meer de verplichtingen tot monitoring van de emissies en tot beheer van de voorraden omvatten).

Concreet kan de milieuvergunning maatregelen opleggen zoals de filtratie van atmosferische emissies (« DeNox »...).

Inzake de afvalverbrandingsinstallatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest legt de milieuvergunning op dat er twee keer per jaar een analyse van de dioxine-/furaanemissies wordt uitgevoerd. Deze analyses worden gepubliceerd op het internet.

Par ailleurs, le monitoring au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale montre certains résultats positifs au fil du temps, tels que par exemple les émissions de PCB qui ont été réduites de 41 % ces quinze dernières années.

Implications budgétaires

L'assentiment à l'Amendement n'aura pas d'implication budgétaire.

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

Céline FREMAULT

Daarnaast toont de monitoring op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bepaalde positieve resultaten in de loop der tijd, zoals de PCB-emissies, die de laatste vijftien jaar met 15 % zijn verminderd.

Gevolgen voor het budget

De instemming met de Wijziging zal geen gevolgen hebben op het vlak van de begroting.

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à l'amendement au
Protocole à la Convention du 13 novembre 1979
sur la pollution atmosphérique transfrontière à
longue distance, relatif aux polluants organiques
persistants, fait le 18 décembre 2009 à Genève**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement et de l'Énergie ;

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre chargée de l'Environnement, de l'Énergie, du Logement et de la Qualité de vie, est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'amendement apporté par les décisions 2009/1 et 2009/2 au Protocole à la Convention du 13 novembre 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, fait le 18 décembre 2009 à Genève (ci-après « le Protocole amendé »), sortira son plein et entier effet.

Article 3

§ 1^{er} Sous réserve du § 2, les amendements aux annexes I à IV, VI et VIII du Protocole amendé, qui seront adoptés en application de son article 14, § 5^{ter} sans que la Belgique ne s'y oppose, sortiront leur plein et entier effet.

§ 2 Dans les trois mois suivant leur adoption, le Gouvernement communique au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale tout amendement aux annexes I à IV, VI et VIII du Protocole amendé.

Dans les six mois suivant la communication du Gouvernement visée au premier alinéa, le Parlement peut s'opposer à ce que l'amendement sorte son plein et entier effet.

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met de wijziging aan
het Protocol bij het Verdrag van 13 november
1979 betreffende grensoverschrijdende
luchtverontreiniging over lange afstand,
inzake persistente organische polluenten,
gedaan op 18 december 2009 te Genève**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Leefmilieu en Energie;

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister belast met Leefmilieu, Energie, Huisvesting en Levenskwaliteit, is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de ontwerpordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De wijziging bij de besluiten 2009/1 en 2009/2 aangebracht aan het Protocol bij het Verdrag van 13 november 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake persistente organische polluenten, gedaan op 18 december 2009 te Genève (hierna te noemen « het gewijzigd Protocol »), zal volkomen gevolg hebben.

Artikel 3

§ 1 Onder voorbehoud van § 2, zullen de wijzigingen aan de bijlagen I tot IV, VI en VIII van het gewijzigd Protocol, die die zullen worden aangenomen bij toepassing van artikel 14, lid 5^{ter}, zonder dat België zich daartegen verzet, volkomen gevolg hebben.

§ 2 Binnen de drie maanden na hun aanneming, deelt de Regering aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement elke wijziging van bijlage I tot IV, VI en VIII van het gewijzigd Protocol mee.

Binnen de zes maanden na de mededeling van de Regering beoogd in het eerste lid, kan het Parlement zich ertegen verzetten dat de wijziging volkomen gevolg zal hebben.

Bruxelles,

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 2 février 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à l'amendement au Protocole à la Convention du 13 novembre 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, fait le 18 décembre 2009 à Genève ».

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 22 février 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Kristine BAMS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Chantal BAMPS, conseiller d'État.

L'avis (n° 62.927/1), dont le texte suit, a été donné le 5 mars 2018.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de porter assentiment aux amendements au Protocole relatif aux polluants organiques persistants, avec annexes, à la Convention du 13 novembre 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, faits le 18 décembre 2009 à Genève (ci-après : le Protocole POP amendé) (article 2 de l'avant-projet). À la réunion de l'Organe exécutif des 14 au 18 décembre 2009, des décisions ont été adoptées en vue d'amender le Protocole POP. Les décisions 2009/1 et 2009/2 font l'objet de l'assentiment à l'examen.

L'avant-projet vise également à donner assentiment préalable aux amendements aux annexes I à IV, VI et VIII du Protocole POP amendé, qui sont adoptés en application de l'article 14, paragraphe 5^{ter}, du protocole POP amendé sans que la Belgique ne s'y oppose.

Dans un délai de trois mois suivant leur adoption, le Gouvernement bruxellois communique au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale tout amendement à l'une de ces annexes. Dans un délai de six mois suivant la communication du Gouvernement, le Parlement peut s'opposer à ce qu'un amendement sorte son plein et entier effet (article 3).

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 2 februari 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met de wijziging aan het Protocol bij het Verdrag van 13 november 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake persistente organische pollutanten, gedaan op 18 december 2009 te Genève ».

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 22 februari 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Chantal BAMPS, staatsraad.

Het advies (nr. 62.927/1), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 5 maart 2018.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van desteller van de handeling, van de rechtsgrond⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe instemming te verlenen met de wijzigingen aan het Protocol inzake persistente organische verontreinigende stoffen, met bijlagen, bij het Verdrag van 13 november 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, gedaan op 18 december 2009 te Genève (hierna : het gewijzigde POP's Protocol) (artikel 2 van het voorontwerp). Op de vergadering van het Uitvoerend Orgaan van 14 tot 18 december 2009 werden beslissingen aangenomen voor de amendering van het POP's Protocol. De beslissingen 2009/1 en 2009/2 zijn het voorwerp van de voorliggende instemming.

Het voorontwerp strekt er tevens toe om voorafgaande instemming te verlenen met wijzigingen aan de bijlagen I tot IV, VI, en VIII van het gewijzigde POP's Protocol, die met toepassing van artikel 14, lid 5^{ter}, van het gewijzigde POP's Protocol, aangenomen worden zonder dat België zich daartegen verzet.

Binnen een termijn van drie maanden na hun aanneming, meldt de Brusselse Regering elke wijziging aan een van die bijlagen aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. Binnen een termijn van zes maanden na de mededeling van de Regering, kan het Parlement zich ertegen verzetten dat een wijziging volkomen gevolg zal hebben (artikel 3).

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

EXAMEN DU TEXTE DE L'AVANT-PROJET

3. L'article 3 de l'avant-projet d'ordonnance d'assentiment prévoit une procédure d'assentiment préalable pour les amendements aux annexes I à IV, VI et VIII du Protocole POP amendé.

Cette procédure n'affecte en rien l'obligation qui découle de l'article 190 de la Constitution, combiné avec l'article 33, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 « relative aux institutions bruxelloises », de publier les annexes et amendements concernés au *Moniteur belge* pour qu'ils soient obligatoires en droit interne.

L'article 190 de la Constitution réserve à la loi la compétence de déterminer les formes dans lesquelles doivent être publiés les lois et règlements pour être obligatoires. En vertu de l'article 33, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989, les ordonnances sont publiées au *Moniteur belge*, après promulgation, tandis que l'article 33, alinéa 2, de la même loi spéciale dispose que les ordonnances sont obligatoires le dixième jour après celui de leur publication, à moins qu'elles n'aient fixé un autre délai.

Selon la Cour de cassation, la disposition constitutionnelle précitée s'applique par analogie aux actes internationaux, de sorte que les traités sont inopposables aux particuliers tant qu'ils n'ont pas été publiés intégralement au *Moniteur belge*⁽²⁾. Les amendements futurs aux annexes dont il s'agit en l'occurrence devront par conséquent être publiés au *Moniteur belge*. Rien ne s'oppose à ce que l'autorité fédérale, par exemple, s'en charge⁽³⁾.

4. Par ailleurs, on supprimera le mot « die », qui apparaît une fois en trop, dans la version néerlandaise du texte de l'article 3, § 1^{er}, de l'avant projet.

Le Greffier,

Wim GEURTS

Le Président,

Marnix VAN DAMME

ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN HET VOORONTWERP

3. Artikel 3 van het voorontwerp van instemmingsordonnantie voorziet voor de wijzigingen van de bijlagen I tot IV, VI en VIII van het gewijzigd POP's Protocol in een voorafgaande instemmingsprocedure.

Deze procedure doet geen afbreuk aan de verplichting, voortvloeiend uit artikel 190 van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 33, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 « met betrekking tot de Brusselse instellingen », om de betrokken bijlagen en wijzigingen bekend te maken in het *Belgisch Staatsblad* opdat ze bindend worden in het interne recht.

Krachtens artikel 190 van de Grondwet is alleen de wetgever bevoegd om te bepalen in welke vorm wetten en verordeningen bekendgemaakt moeten worden opdat ze verbindend zijn. Krachtens artikel 33, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 worden de ordonnances na hun afkondiging in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, terwijl artikel 33, tweede lid, van diezelfde bijzondere wet bepaalt dat de ordonnances verbindend zijn de tiende dag na die van deze bekendmaking, tenzij zij een andere termijn bepalen.

Volgens het Hof van Cassatie is die grondwetsbepaling van overeenkomstige toepassing op internationale akten, zodat verdragen niet aan particulieren kunnen worden tegengeworpen zolang ze niet integraal in het *Belgisch Staatsblad* zijn bekendgemaakt⁽²⁾. De toekomstige wijzigingen aan de bijlagen waarover het in dit geval gaat, behoren bijgevolg bekendgemaakt te worden in het *Belgisch Staatsblad*. Niets staat eraan in de weg dat bijvoorbeeld de federale overheid deze taak op zich neemt.⁽³⁾

4. Tevens schrappe men in artikel 3, § 1, van het voorontwerp in de Nederlandse versie van de tekst het woord « die » dat er eenmaal teveel staat.

De Griffier,

Wim GEURTS

De Voorzitter,

Marnix VAN DAMME

(2) Cass., 11 décembre 1953, Pas., 1954, I, p. 298 ; Cass., 19 mars 1981, Pas., 1981, I, p. 779 et J.T. 1982, pp 565-567, note J. VERHOEVEN.

(3) Cf. avis 60.478/VR du 27 janvier 2017 sur un avant-projet devenu le décret du 7 juillet 2017 « portant assentiment aux modifications au Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif aux polluants organiques persistants, avec annexes, fait à Genève le 18 décembre 2009 », *Doc. parl.*, Parl. fl., 2016-2017, n° 1191/1.

(2) Cass. 11 december 1953, Arr.Verbr. 1954, 252 ; Cass. 19 maart 1981, Arr. Cass. 1980-81, 808 en JT 1982, 565-567, noot J. VERHOEVEN.

(3) Cf. advies 60.478/VR van 27 januari 2017 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 7 juli 2017 « houdende instemming met de wijzigingen aan het Protocol inzake persistente organische verontreinigende stoffen, met bijlagen, bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, gedaan op 18 december 2009 te Genève », *Parl. St.* VI.Parl. 2016-17, nr. 1191/1.

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à l'amendement
au Protocole à la Convention du
13 novembre 1979 sur la pollution
atmosphérique transfrontière à
longue distance, relatif aux polluants
organiques persistants, fait le
18 décembre 2009 à Genève**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement et
de l'Énergie,

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre chargée de l'Environnement, de l'Énergie,
du Logement et de la Qualité de vie est chargée de présenter
au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet
d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à
l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'amendement apporté par les décisions 2009/1 et
2009/2 au Protocole à la Convention du 13 novembre 1979
sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue
distance, relatif aux polluants organiques persistants, fait
le 18 décembre 2009 à Genève (ci-après « le Protocole
amendé »), sortira son plein et entier effet (*).

Article 3

§ 1^{er}. Sous réserve du § 2, les amendements aux annexes
I à IV, VI et VIII du Protocole amendé, qui seront adoptés
en application de son article 14, § 5^{ter}, sans que la Belgique
ne s'y oppose, sortiront leur plein et entier effet.

(*) L'amendement peut être consulté au greffe du Parlement.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met de
wijziging aan het Protocol bij het
Verdrag van 13 november 1979
betreffende grensoverschrijdende
luchtverontreiniging over lange
afstand, inzake persistente
organische pollutanten, gedaan op
18 december 2009 te Genève**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Leefmilieu en
Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister belast met Leefmilieu, Energie, Huisvesting
en Levenskwaliteit, is ermee belast bij het Brussels
Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in
te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De wijziging bij de besluiten 2009/1 en 2009/2
aangebracht aan het Protocol bij het Verdrag van
13 november 1979 betreffende grensoverschrijdende
luchtverontreiniging over lange afstand, inzake persistente
organische pollutanten, gedaan op 18 december 2009 te
Genève (hierna te noemen « het gewijzigde Protocol »), zal
volkomen gevolg hebben (*).

Artikel 3

§ 1. Onder voorbehoud van § 2, zullen de wijzigingen
aan de bijlagen I tot IV, VI en VIII van het gewijzigde
Protocol, die zullen worden aangenomen bij toepassing van
artikel 14, lid 5^{ter}, zonder dat België zich daartegen verzet,
volkomen gevolg hebben.

(*) Het amendement kan worden geraadpleegd op de griffie van het
Parlement.

§ 2. Dans les trois mois suivant leur adoption, le Gouvernement communique au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale tout amendement aux annexes I à IV, VI et VIII du Protocole amendé.

Dans les six mois suivant la communication du Gouvernement visée au premier alinéa, le Parlement peut s'opposer à ce que l'amendement sorte son plein et entier effet.

Bruxelles, le 21 mars 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

Céline FREMAULT

§ 2. Binnen de drie maanden na hun aanneming, deelt de Regering aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement elke wijziging van bijlage I tot IV, VI en VIII van het gewijzigde Protocol mee.

Binnen de zes maanden na de mededeling van de Regering beoogd in het eerste lid, kan het Parlement zich ertegen verzetten dat de wijziging volkomen gevolg zal hebben.

Brussel, 21 maart 2018.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT